

**ASSOCIATION POLIMNIA – LANGUE ET CULTURE ITALIENNES**

Secrétariat et bibliothèque : 4 rue de Valence 75005 Paris (mardi 12h -16h)

Polimnia@free.fr – 06 68 10 08 80 – www.polimnia.eu

Suivez-nous sur facebook !

**Lettre de POLIMNIA, n° 50**

**MARS - AVRIL 2016**

**PROGRAMME CULTUREL MENSUEL EN ITALIEN**

(gratuit pour les adhérents)

\*\*\*

Vendredi **18 mars 2016**, à 18h (58 rue Madame 75006, salle 1<sup>er</sup> étage)

Lectura in musica dal romanzo di **Pablo LENTINI RIVA**

**"Sinfonia per la città capovolta.**

**O l'ultimo concerto a Venezia »**

**(Edizioni Ellis Selae)**

Pablo Lentini Riva, chitarra e voce recitante

« L'arrivo a Venezia del maestro è per Fortuni motivo di passioni contrastanti. Stavolta il suo idolo si presenta deperito, confuso e di umore molesto. In una laguna autunnale, evocata con sensibilità impressionista, il grande violinista svela all'allievo il mistero che ha avvolto gli ultimi due anni della sua vita. Il romanzo è un'ode alla bellezza antica, in cui risuonano le voci di tre generazioni di musicisti. Le atmosfere sono quelle dei quintetti di Fauré ».

\*\*\*

Vendredi **15 avril 2016**, à 18h (58 rue Madame 75006, salle 1<sup>er</sup> étage)

**Marcelle PADOVANI**, journaliste,

nous présentera en italien son livre

« *Les Napolitains* »

(Éditions Les ateliers Henry Dougier, 2014)

La rencontre sera animée par Paola Iemma

« Padovani a choisi de revisiter les stéréotypes qui collent à la peau des Napolitains. Pour saisir à cœur la Naples contemporaine, elle s'y est installée quelque temps. Les témoignages de ceux qu'elle a rencontrés, du sociologue au cinéaste, du curé au président de la République, montrent que ce peuple kaléidoscopique est traversé par une multitude d'influences étrangères, croit aux miracles des saints et se méfie de son propre État comme de la peste. (...) Le charme envoûtant de Naples réside dans ce croisement perpétuel de contradictions qui l'obligent sans cesse à se réinventer ».

\*\*\*\*\*

**CALENDRIER SCOLAIRE**

Vacances de printemps : du 20 février au 6 mars 2016

**Pendant les vacances scolaires et les jours fériés les cours réguliers sont suspendus**

## Continuano le CHIACCHIERE IN ITALIANO !

Ateliers de conversation en italien, gratuits pour nos adhérents, mais sur réservation obligatoire. Au 4 rue de Valence 75005 Paris ([interphone « Polimnia 2 »](#))

Voici les prochaines dates :

- jeudi 10 mars 2016, de 10h à 11h30
- jeudi 24 mars 2016, de 10h à 11h30
- jeudi 7 avril 2016, de de 10h à 11h30
- jeudi 14 avril 2016, de de 10h à 11h30

Réservations : 0668100880 ou [polimnia@free.fr](mailto:polimnia@free.fr)

On peut s'inscrire, au maximum, à 2 ateliers choisis parmi ces quatre.

## VISITES ET CONFERENCES D'ART

### ➔ Nouvelles conférences d'art contemporain italien

Continuano i nostri incontri sull'arte contemporanea italiana. In questo percorso pedagogico per avvicinarci ad un universo ancora poco frequentato dagli amatori dell'Arte Italiana in Francia toccheremo delle tappe essenziali della storia delle arti plastiche in Italia: dall'Informale allo Spazialismo, dall'Arte Povera all'Arte Concettuale

- Mardi 29 mars 2016, de 10h à 12h, au 58 rue Madame 75006 : cours-conférence en italien sur « **Lucio FONTANA o lo spazio infinito della tela** », par Federico Rossin. Tarif : 20€ (inscriptions par courrier, au secrétariat).

« Considéré comme un des grands visionnaires du vingtième siècle, son œuvre a marqué plusieurs générations d'artistes. [...] Exploitant toutes les possibilités de la sculpture polychrome (terre cuite, céramique, mosaïque), il est un des premiers artistes abstraits italiens dans les années 1930. Après la guerre il devient la figure de proue du mouvement *spatialiste* qui part de l'espace et de la lumière pour concevoir des œuvres en relation avec le monde environnant et la conquête spatiale. En 1949, il réalise ses premiers *Concetti spaziali*, toiles perforées sur lesquelles il intervient avec divers matériaux et couleurs vives. [...] Ses toiles fendues sont devenues des icônes de l'art moderne. »

<http://www.mam.paris.fr>

- Mardi 10 mai 2016, de 10h à 12h, au 58 rue Madame 75006 : cours-conférence en italien sur « **Giulio PAOLINI o l'eleganza dell'arte concettuale** », par Federico Rossin. Tarif : 20€ (inscriptions par courrier, au secrétariat).

« Dès ses débuts, l'activité de Giulio Paolini (Gênes 1940) semble absolument insolite dans le panorama artistique italien des années soixante et soixante-dix. En effet les œuvres emblématiques de l'artiste instaurent une relation de grande proximité avec l'histoire de l'art, un dialogue assez éloigné des velléités de rupture qui traversent sa génération. Ainsi, les rapprochements de l'œuvre de Giulio Paolini avec l'Arte Povera s'établissent sur le plan de la pratique et non pas sur le plan du résultat de cette pratique. L'opération d'abstraction à laquelle se livre l'artiste pourrait bien être le véritable lien qui l'unit au projet d'un *art povero*. Il procède donc, non plus par accumulation, mais par retrait, en exploitant le substrat de ce qui a été. » <http://www.influxus.eu/numeros/article/giulio-paolini-entre-fragment-et?lang=fr>

- Mardi 14 juin 2016, de 10h à 12h, au 58 rue Madame 75006 : cours-conférence en italien sur « **Giuseppe PENONE o l'energia dell'arte povera** », par Federico Rossin. Tarif : 20€ (inscriptions par courrier, au secrétariat).

« Giuseppe Penone est le dernier arrivé au sein de l'Arte Povera où il mène une trajectoire singulière. Son œuvre de sculpteur se distingue par son ancrage au sein de la terre de Ligurie et de son village de Garessio, lieu riche d'eau et de grottes, des traces d'une préhistoire toujours présente à l'horizon de l'artiste. Fils d'agriculteurs, le rythme des saisons et les travaux des champs, les odeurs, les formes et les couleurs des récoltes entassées dans les granges familiales ont aussi fortement marqué sa sensibilité » <http://mediation.centrepompidou.fr>

## NUOVI CORSI DI CULTURA

- **Il Purgatorio di Dante Alighieri** (à partir du 4 avril)

Lecture et explication en italien de la deuxième partie de la *Divine Comédie* de Dante Alighieri, par Cesare Capitani.

Dans le *Purgatorio* nous allons rencontrer non plus des damnés mais des "pénitents", des âmes qui ont l'espoir d'aller un jour au Paradis.

Les "peines" deviennent des rituels, l'obscurité laisse place à la lumière, à l'air, aux couleurs.

Ce deuxième royaume est probablement le plus original et surprenant parmi les trois créés par l'imagination "divine" de Dante.

Cycle de 7 cours de 2h, lundi de 14h à 16h, au 4 rue de Valence 75005

Dates : 4 avril ; 11 avril ; 3 mai ; 9 mai ; 23 mai ; 30 mai ; 6 juin - Tarif : 200€

## ATELIERS LINGUISTIQUES du SAMEDI

Ateliers théoriques et pratiques en italien d'une durée de 3 heures, animés par des spécialistes. Inscription : 30 €. Prochaines dates :

- Samedi 12 mars 2016, de 9h30 à 12h30, (4 rue de Valence 75005)

“**Ad alta voce: atelier pratico di lettura di pagine scelte di poesia italiana**”.

- Samedi 19 mars 2016, de 14h à 17h (4 rue de Valence 75005) :

“**Definiamo gli indefiniti! Teoria e pratica dei pronomi e degli aggettivi indefiniti in italiano**”

- Samedi 26 mars 2016, de 10h30 à 13h30 (20 square Dunois 75013) :

“**Chiacchiere in cucina : la bagna cauda piemontese**”.

Per imparare a preparare la mitica specialità piemontese conviviale che si degusta con le verdure e conoscere le tradizioni legate a questo piatto.

- Samedi 9 avril 2016, de 14h à 17h (4 rue de Valence 75005) :

“**Ad alta voce : atelier pratico di lettura di pagine scelte di teatro italiano**”

- Samedi 16 avril 2016, de 14h à 17h (4 rue de Valence 75005) :

“**Chiacchiere in cucina : la crostata di ricotta**”

Per imparare a realizzare il nostro dolce casalingo per antonomasia, la tipica torta di pasta frolla delle nonne che si realizza in mille varianti!

**LITTERATURE 1** : « Un autore, un'opera » .

Jeudi 18h-19h30 (58 rue Madame 75006) .

Voici les trois dernières œuvres qui seront présentées :

24/03 Matilde SERAO, *Il paese di Cuccagna* (1890), Avagliano, Roma, 2008 (aussi, gratuitement, sur le site <http://www.liberliber.it>)

14/04 Emilio LUSSU, *Un anno sull'altipiano* (1938), Einaudi 2014

26/05 Giorgio BASSANI, *Cinque storie ferraresi* (1956), Feltrinelli 2012.

### **ATELIERS EN ITALIEN POUR LES ENFANTS**

**CREAZIONI** (samedi 10h-12h, au 20 square Dunois 75013)

Ateliers ponctuels de création en italien pour enfants (peinture, collage, mosaïque...), animés par une plasticienne et un professeur de langue.

De 5 à 11 ans, 24 € par atelier.

– 19 mars 2016: **Il giardino all'italiana**

– 16 avril 2016 : **Giocattoli all'antica**

**CUOCHI IN ERBA** (samedi 10h-12h ou 14h-16h, au 20 sq. Dunois 75013)

Ateliers ponctuels de cuisine et traditions italiennes pour les enfants.

De 5 à 11 ans, 24 € par atelier.

– 12 mars 2016 : **La piadina emiliana**

– 9 avril 2016 : **La crostata**

### **REDUCTIONS POUR LES ADHERENTS DE POLIMNIA**

#### **. LIVRES**

La carte Polimnia ouvre à nos adhérents des réductions dans les librairies :

**La Tour de Babel** (10 rue du Roi de Sicile 75004 - 0142773240)

**La Libreria** (89 rue du Fbg Poissonnière 75009 - 0140220694)

**Attica** (15 rue Boussingault 75013 - 0155288014)

#### **. SPECTACLES**

Sous la rubrique « sortir en italien » de notre site [www.polimnia.eu](http://www.polimnia.eu), vous trouverez de nombreuses réductions pour théâtres, concerts, spectacles à Paris et en Ile de France pour nos adhérents. Consultez régulièrement cette page !

### **PROCHAINS VOYAGES EN ITALIEN**

**\* Week-end en italien à Lille (9 et 10 avril) pour visiter l'expo de Amedeo MODIGLIANI au LAM (le vieux Lille, le musée d'art et d'industrie de Roubaix etc).**  
Ce voyage est destiné en priorité aux élèves de nos cours d'art et de cinéma et art.  
**Inscriptions : consultez notre site (rubrique « voyages ») à partir du 4 mars.**

**\* Voyage dans la Sicile occidentale du 19 au 26 avril 2016**  
**Inscriptions : consultez notre site (rubrique « voyages ») à partir du 5 mars.**